

Distr.: General 8 March 2016 Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея Семидесятая сессия Пункт 34 повестки дня Предотвращение вооруженных конфликтов Совет Безопасности Семьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2016 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим текст заявления Государственного комитета обороны Корейской Народно-Демократической Республики от 7 марта 2016 года и текст заявления пресс-секретаря Министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 6 марта 2016 года, касающихся серьезной ситуации на Корейском полуострове, вызванной проведением крупнейших за всю историю совместных американоюжнокорейских военных маневров, направленных против Корейской Народно-Демократической Республики (см. приложения).

Буду признателен Вам за обеспечение распространения текста настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Ча** Сон Нам Посол Постоянный представитель





## Приложение I к письму Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2016 года на имя Генерального секретаря

## Заявление Государственного комитета обороны Корейской Народно-Демократической Республики

Пхеньян, 7 марта (Центральное телеграфное агентство Кореи): 7 марта 2016 года Государственный комитет обороны КНДР опубликовал заявление в связи с принятым американскими империалистами и южнокорейскими марионетками решением провести крупнейшие за всю историю совместные военные маневры под кодовыми названиями «Ключевая решимость» и «Молодой орел 16».

Они заявляют, что эти совместные военные маневры проводятся для оказания «решительного давления» во исполнение необоснованной «резолюции по санкциям» Организации Объединенных Наций, сфабрикованной ими под несостоятельным предлогом проведения КНДР первого испытания водородной бомбы в целях самообороны и законного запуска ею спутника дистанционного зондирования Земли «Кванмёнсон-4».

Враги, охваченные безумной мыслью вторгнуться на Север, отказались даже от лживого прикрытия целей учений словами «ежегодные» и «оборонительные».

Серьезность ситуации усугубляет тот факт, что вражеские силы решили в ходе военных маневров «Ключевая решимость» и «Молодой орел 16» отработать на практике боевые действия на основе крайне авантюрного «Оперативного плана 5015», предусматривающего треклятую «операцию по обезглавливанию», нацеленную на ликвидацию высшего руководства КНДР и «свержение ее общественного строя».

В связи с тем, что ситуация достигла недопустимой опасной стадии, в заявлении официально разъясняется следующая принципиальная позиция:

1. Армия и народ КНДР начнут генеральное наступление, с тем чтобы дать решительный ответ на истерию США и их приспешников, которые, не ограничиваясь беспричинными посягательствами на суверенитет и безопасность достойной КНДР, пытаются ввергнуть ее жизненное пространство в пучину ядерной войны.

Печально, что США и их приспешники еще не осознали, какую кипучую ненависть и желание бороться до полного уничтожения врагов вызывают незаконные и возмутительные «санкции» в нашей стране и какой огромный гнев у всей армии и народа КНДР пробуждают их безумные военные поползновения захватить Север с использованием ядерного шантажа.

В условиях, когда вражеские силы глупо пытаются прибегнуть к военным средствам, включая ядерное нападение на КНДР, ее армия и народ приступят к генеральному наступлению под девизом полного уничтожения американских империалистов и их лакеев с использованием всей созданной огромной военной мощи, стержнем которой являются ядерные силы.

**2/5** 16-03727

2. В этой серьезной ситуации армия и народ КНДР примут меры превентивного и наступательного военного реагирования для нанесения беспощадных смертельных ударов по врагам, которые предпринимают отчаянные попытки посягнуть на достоинство, суверенитет и жизненно важные права КНДР.

Руководствуясь идеями чучхе, мы примем меры военного реагирования, чтобы непоколебимо встать на защиту нашей социалистической Родины от любой агрессии и войны.

Поскольку планируемые врагами совместные военные маневры расцениваются нами как самая неприкрытая попытка отработки ведения ядерной войны против суверенной КНДР, ее меры военного реагирования будут носить более превентивный и наступательный характер и предусматривать нанесение ядерного удара.

Сокрушительный ядерный удар, который нанесет КНДР, четко покажет тем, кто жаждет агрессии и войны, военную мощь опирающейся на идеи чучхе Кореи.

Наши справедливые превентивные удары ядерным оружием будут наноситься в порядке, указанном в особо важном заявлении Верховного Главнокомандования Корейской Народной Армии.

3. Если враги осмелятся начать хоть какие-то военные действия, громогласно заявляя об «операции по обезглавливанию», нацеленной на ликвидацию высшего руководства КНДР и «свержение ее общественного строя», то наша армия и народ не упустят эту возможность и осуществят заветные чаяния корейской нации путем священной справедливой войны за воссоединение.

У нас имеется свой собственный план военной операции по освобождению Южной Кореи и нанесению ударов по материковой части США, утвержденный нашим достойным высшим руководством.

В соответствии с этим планом приведены в боевую готовность ударные средства, держащие под прицелом основные цели в пределах южнокорейской оперативной зоны, и находятся в постоянной готовности к применению мощные средства для нанесения ядерного удара, нацеленные на базы сил американских империалистических агрессоров в Азиатско-Тихоокеанском регионе и на материковой части США.

Если мы прямо сейчас нажмем кнопки запуска в целях уничтожения врагов, то все базы для осуществления провокаций вмиг превратятся в море огня и пепелище, а ядерные стратегические средства американских империалистов — будь то воздушные, морские или наземные, — на которые их марионетки уповают как на «спасителей», превратятся в груды металлолома.

Время покажет, как будет положен конец сотканной из преступлений истории американских империалистов, ожиревших на агрессиях и войнах, и как печально закончатся последние позорные дни клики Пак Кын Хе, которая страстно жаждет открытого столкновения со своими соотечественниками на Севере.

Армия и народ КНДР сделают так, чтобы звуки выстрелов безответственных провокаторов агрессивной войны превратились в похоронный марш.

16-03727 3/5

## Приложение II к письму Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2016 года на имя Генерального секретаря

## Заявление пресс-секретаря Министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики

Пхеньян, 6 марта (Центральное телеграфное агентство Кореи): в воскресенье, 6 марта 2016 года, пресс-секретарь Министерства иностранных дел КНДР выступил с заявлением, в котором он осудил планы США и южнокорейских марионеток начать 7 марта проведение совместных маневров «Ключевая решимость» и «Молодой орел 16».

В этом заявлении говорится, что США, не ограничиваясь введением необоснованных «санкций» в отношении КНДР за проведение ею испытания водородной бомбы в целях самообороны и запуск спутника в мирных целях, прилагают напряженные усилия для того, чтобы превратить Корейский полуостров в театр военных действий.

Не следует упускать из вида тот факт, что Соединенные Штаты открыто заявляют о том, что в рамках совместных военных учений с участием сил, численность которых достаточна для ведения войны, будет отработана возможность проведения «операции по обезглавливанию» и нанесения «массированного удара».

Это служит четким указанием на то, что планируемые совместные военные учения, агрессивный характер которых стал полностью очевиден после отказа от прикрытия их целей используемыми США расхожими словами «ежегодные» и «оборонительные», являются опасной репетицией войны.

КНДР никогда не сможет оставаться пассивным наблюдателем, когда США предпринимают отчаянные шаги для разжигания агрессивной войны, делая обстановку на Корейском полуострове чрезвычайно опасной.

Если на нашей земле вспыхнет война, то эта война не будет ограничена полуостровом и не будет войной с применением обычных вооружений.

Никто не может поручиться за то, что смертельная конфронтация между КНДР и США не перерастет в глобальную термоядерную войну.

КНДР полностью перейдет на превентивный наступательный режим военного реагирования на действия врагов, поскольку ситуация достигла неконтролируемой опасной стадии.

Решительный превентивный удар является для КНДР единственным способом отразить неожиданное, внезапное нападение со стороны США с применением ультрасовременной военной техники и специальных подразделений и защитить себя, поскольку глубина ее стратегической обороны невелика.

Нанесение превентивного удара как мера реагирования представляет собой вполне естественный шаг в порядке осуществления КНДР права на самооборону, поскольку США создали для нее критическую ядерную угрозу, разместив ядерное оружие на юге Корейского полуострова и включив КНДР в число

**4/5** 16-03727

государств «оси зла» и в число целей для нанесения превентивного удара задолго до того, как она получила доступ к ядерному оружию.

Если на полуострове разразится война, то независимо от того, кто нанес превентивный удар, ответственность за ее разжигание путем размещения на полуострове стратегических средств и военной техники ляжет на США.

16-03727